## Echo Wallon

Bulletin des Eglises Wallonnes aux Pays-Bas



#### **AU SOMMAIRE**

- 3 Conclure des alliances stratégiques (Wijntje)
- 4 La Saint Barthélemy (Deheunynck)
- 8 La télévision (Lacomme)
- 9 Gazette
- 16 Rencontre des consistoires à Arnhem
- 17 Sauver de la tyrannie de l'immédiat (Badry)
- 18 Action Chrétienne pour l'Abolition de la Torture
- 20 Ambassadeurs de la réconciliation (Röselaers)
- 22 Et si Jésus était notre juge (Out)
- 23 Petites chroniques du français



#### Figue de Barbarie

Fruit du cactus, la figue de Barbarie est l'une des douceurs des régions arides. Egalement appelée 'poire de Barbarie', son goût et son parfum subtils séduiront plus d'un palais. Mais attention, le fruit est couvert de glochides, fines épines irritantes pour la peau; qui s'y frotte s'y pique! Pour dire la renaissance en plein milieu du désert, il se pourrait que le voyant ait entrevu la figue: "Qu'ils se réjouissent le désert et la terre aride, que la steppe exulte et fleurisse..." (Esaïe 35,1).

#### COLOPHON

#### **ÉCHO WALLON**

Mensuel des Eglises Wallonnes aux Pays-Bas (paraît dix fois par an)

#### **ADMINISTRATION**

Mme I. Wijntje-Blom Spuiboulevard 264B 3311 GR Dordrecht

Tél.: 06.50.65.20.41

Courriel: irene.blom@telfort.nl

#### TARIF DES ABONNEMENTS

Pays-Bas: € 27,50-Etranger: € 37,50-ING: 576360

IBAN: NL45 INGB 0000 576360

BIC: INGBNL<sub>2</sub>A

"Adm. Echo Wallon Dordrecht"

#### **RÉDACTION**

Pr R.-L. Dewandeler Nagtegaalplaats 37 3312 AC Dordrecht Tél: 06.38.77.18.50

Courriel: r.dewandeler@gmail.com

#### CORRECTRICE

Mme M. Chan-Mane

#### **CORRESPONDANTS LOCAUX**

Amsterdam: Pr H. Spoelstra Arnhem: Mr C. de Jonge Breda: Pr R.-L. Dewandeler

Delft: Pr M. Badry

Dordrecht: Pr R.-L. Dewandeler Groningue: Mr K. Geijzendorffer Haarlem: Pr H. Spoelstra

La Haye: Pr H. Out Leyde: Mr A. Vletter

Middelbourg: Pr R.-L. Dewandeler Rotterdam: Mme M. de Cay

Utrecht: Pr M. Badry Zwolle: Pr R. Roukema

#### RÉALISATION

Mise en page: R.-L. Dewandeler
Imprimeur: Jonkheer Dordrecht
Expéd.: DMDR Marketing Zwijndrecht

### Conclure des alliances stratégiques



MR P. WIJNTJE – Avec le mot 'francophonie', on indique un 'mouvement en faveur de la langue française' (définition selon le petit Robert). Sans doute les Eglises Wallonnes font-elles partie de ce mouvement... Mais la langue française est sous pression!

Dans un article du *Algemeen Dagblad* du 9 juillet 2022, Alicia Montoya, professeur de Langue et Littérature françaises de l'université Radboud, sonne l'alarme. Il y a environ 100 étudiants de première année en français. En 1992, il y en avait 1.000! Sa conclusion est cependant positive: l'avenir est aussi pour le français, et pas seulement pour l'anglais. Elle signale que le français est souvent une langue parlée comme deuxième langue, parce que c'est une langue de communication. Aujourd'hui, depuis une trentaine d'années, 20% de la population mondiale habite en Afrique, où le français est utilisé dans beaucoup de pays (après Paris, Kinshasa est la deuxième plus grande ville où l'on parle le français). Les Chinois s'intéressent aux matières premières brutes d'Afrique et ils se réalisent que la connaissance du français aide à passer des contrats. Etes-vous prof de français ? En Chine on vous cherche désespérément!

Alicia Montoya souligne l'aspect innovateur de la France. Avec les rappeurs d'aujourd'hui (Zebda ou MHI) qui utilisent une poésie qui plaît énormément en dehors de la France. Ou avec Thomas Piketty qui nous fait réfléchir à l'inégalité dans le monde. Ou avec un jeune écrivain comme Edouard Louis qui, avec son livre sur la vie dure de quelqu'un qui grandit comme homosexuel dans la classe ouvrière, inspire beaucoup de jeunes.

Pour les Eglises Wallonnes, le français fait partie de leur ADN. Le projet d'église de la nouvelle paroisse du Sud-Ouest le formule ainsi : "L'Eglise Wallonne est une Église de langue française, et c'est en tant que telle que nous voulons nous faire connaître auprès de nos concitoyens." Comme paroisses wallonnes, nous avons (au moins) deux problèmes : la perte d'intérêt pour l'Église (de ontkerkelijking) et la perte de l'intérêt pour la langue française. En ce qui concerne la langue, ne devrions-nous pas conclure des alliances stratégiques avec des institutions qui font partie de la francophonie (Alliance Française, universités, Institut Français etc.) afin d'agrandir le potentiel pour nos paroisses ? Quant à moi, une piste à examiner.

Évidemment sans oublier notre vocation protestante!

### La Saint Barthélemy:



MR E. DEHEUNYNCK – L'auteur est professeur d'histoire à Lille et prédicateur laïque. Spécialiste de la Réforme, il a publié plusieurs ouvrages parmi lesquels "La Flandre protestante : une histoire presque oubliée" (2016) et "Guerres de religion : les lieux de mémoire" (2021).

Cette année 2022 est marquée par une série de commémorations célébrant la marche vers l'indépendance des Pays-Bas. Mais en France ce sont les 450 ans de la Saint Barthélémy qui sont commémorés. L'année 1572 n'a pas la même signification pour les protestants des deux pays. Du massacre il nous reste surtout des représentations. Elles nourrissent notre imaginaire même si nous saisissons rarement le message qu'elles transmettent. Je vous propose de comparer le tableau de François Dubois aux fresques de Giorgo Vasari, de croiser les regards protestant et catholique. Quel sens ont donné les uns et les autres au massacre?

### La fresque de Giorgio Vasari, une œuvre pour légitimer

Le pape Grégoire XIII, celui qui a donné son nom à notre 'calendrier grégorien', célèbre l'évènement, par un *Te Deum*, une médaille et un ensemble de trois fresques commandé à Giorgio Vasari et toujours visible au Vatican. Le massacre se situe sur la fresque centrale, encadrée par celles qui renvoient à



l'avant et à l'après-massacre. La première décrit dans un décor urbain l'attentat manqué contre l'amiral Coligny blessé, emmené par les siens.

Tandis que la fresque de droite représente le roi Charles IX épée à la main demandant l'arrêt du massacre

### donner sens au massacre

lors de la séance au parlement du 26 août. La foule se rendant à l'église à l'arrière-plan confirme le retour à l'ordre divin après le chaos du massacre qui est décrit sur la fresque centrale.

Au premier plan, les soldats massacrent des vieillards pour la plupart désarmés. Dans un Paris nocturne, leurs armes scintillent à la lumière d'une lanterne. L'enchevêtrement des corps, la vigueur des coups portés rendent la scène autant chaotique que violente. Ces soldats vêtus à l'antique exécutent impassiblement des victimes terrifiées et impuissantes.

Au second plan, le massacre se déroule autour de l'hôtel particulier de Coligny (A). Des soldats enfoncent la porte avec un madrier tandis que Coligny dévêtu tombe la tête en-bas (1).

La violence des scènes nous fait oublier qu'il s'agit là d'une œuvre de propagande qui non seulement commémore mais aussi légitime le massacre. Le roi réunissant le parlement donne au massacre une légalité royale. Quant à la violence du massacre, elle est propre au combat du bien contre le mal. Les soldats sont impassibles tels des anges exterminateurs, tandis que les victimes sont laides comme des démons. La défenestration de Coligny dénudé s'apparente aux représentations classiques de la chute des damnés.

### Le tableau de François Dubois : une œuvre pour protester

François Dubois représente le massacre auquel il a survécu dans un Paris imaginaire (cf. illustration en page 6). On peut néanmoins identifier la Seine (C) qui charrie des corps, bordée par le Louvre (B) avec ses deux ailes médiévales et la tour de Nesle sur l'autre rive. Complètement à gauche se trouve l'église des Augustins et complètement à droite une colline avec le gibet de Montfaucon. Tous ces monuments ont aujourd'hui disparu.

L'impression générale est celle d'une folie meurtrière qui déferle sur la capitale. Des victimes sont dénudées et trainées dans les rues ou jetées à la Seine. Des fuyards tentent d'échapper à leur sort en passant par les toits. Des femmes, des enfants et des hommes sans armes sont exécutés par des soldats mais aussi par la population armée de massues. Le sang est partout présent même là où il n'y a pas de victimes. L'authenticité de toute une série de scènes est avérée.

Au centre, Coligny (1), première victime du massacre, est défenestré, puis tête, mains et parties génitales sont tranchées. Le duc de Guise s'empare de la tête de l'amiral qu'il contemple avec satisfaction. À gauche, les protestants logés hors les murs réussissent à s'enfuir tandis que la porte Saint-Ho-

noré, fermée pour l'occasion, ralentit les soldats partis à leur poursuite. Le tableau n'est pas juste une description, c'est aussi un acte d'accusation. La question de la responsabilité est implicitement tranchée par Dubois. Le duc de Guise, au centre de la composition, est un acteur maieur du massacre. mais la responsabilité royale est aussi dénoncée. On massacre jusque dans le palais du Louvre. Catherine de Médicis (2) contemple un tas de cadavres tandis que Charles IX (3) tirerait à l'arquebuse d'une tour du Louvre. Leur présence les signale comme responsables du massacre. Les protestants furent les victimes du stratagème de Charles IX. Pourtant il n'en fut rien. Le pouvoir royal est resté à l'abri des murs du Louvre, impuissant à arrêter le massacre.

#### Deux enfants trainent un nourrisson

François Dubois ne se contente pas de décrire et d'accuser mais répond à une question centrale: comment Dieu a-t-il pu laisser faire? Observons ce tableau. Le regard sur le Paris de la Saint-Barthélémy est plongeant, faut-il y voir le regard de Dieu? Dieu approuve-t-il ou non ce massacre ? Une scène au centre de la composition éveille ma curiosité. En bas à gauche, deux enfants trainent un nourrisson (4) en direction de la Seine. Denis Crouzet a bien étudié le rôle de ces enfants bourreaux de la Saint-Barthélémy. Leur participation symbolique au massacre est le signe de l'approbation divine. Leur innocence en fait les instruments de Dieu sur Terre. Ils simulent le procès de Coligny en trainant son corps jusqu'à la Seine, ce



que Dubois se garde bien de représenter. Ces enfants trainent plus petit qu'eux, donc plus innocent. De fait, Dubois inverse la logique. Dieu est forcément du côté du nourrisson. La Saint-Barthélémy est un nouveau massacre des Innocents. Les

protestants meurent en martyrs. On peut même pousser le raisonnement un peu plus loin. Coligny est représenté au moins à trois reprises : défenestré de son hôtel de Ponthieu, émasculé au pied dudit hôtel puis trainé vers le gibet de Montfaucon (cf. à droite en haut, le corps décapité trainé par les pieds). On pourrait ajouter la scène où son corps est trainé par des enfants jusqu'à la Seine. Dans ce cas, le nourrisson est l'Innocent Coligny, mort en martyr.

Quelques années plus tard, en 1574, les évènements semblent donner raison aux protestants. Le roi, jugé responsable suprême du massacre, meurt dans des conditions bien étranges. Il succombe à une tuberculose en transpirant du sang, le sien bien sûr mais aussi celui des victimes de la Saint-Barthélémy, dit-on. Dieu vient de rendre son jugement.

#### Espérer malgré tout, en Dieu ou en l'homme ?

Ce message d'espérance en Dieu s'accompagne d'un message d'espérance en l'homme. Un œil averti est néanmoins nécessaire pour le discerner. Au milieu de cette barbarie, de cet enfer sur terre, Dubois place un homme seul (en bas à droite portant un fardeau, ndrl). Il n'est pas un tueur. Il n'est pas une victime non plus. Il n'est pas attaqué et ne tente pas de s'enfuir. Son arme est restée dans le fourreau. Il

semble plutôt horrifié par ce qu'il voit. Son comportement et ses habits rouges en font manifestement un catholique. Dubois a ainsi placé au milieu de la folie humaine, un signe d'espoir en l'homme à travers ce juste catholique.

Cette espérance fut d'ailleurs réalité. Les justes catholiques ont bien existé mais leurs motivations furent des plus variées. Des domestiques catholiques sauvent leurs maîtres protestants en les cachant ou en témoignant de leur catholicité. Les liens personnels peuvent sauver. Nicolas Hector, seigneur de Perreuse, magistrat de son état, abrite une quarantaine de huguenots dans son hôtel particulier. Il fut un adversaire des catholiques les plus fanatiques. Certaines municipalités, comme celle de Nantes, ont protégé les protestants voyant d'un mauvais œil les émotions populaires. Attaquer les bourgeois protestants pourrait donner l'idée de s'en prendre ensuite aux catholiques.

La Saint-Barthélemy fut une nuit tragique. Pourtant, derrière le fanatisme de certains catholiques, d'autres sauvèrent des protestants au péril de leur vie. Peu d'entre nous les connaissent car le bien ne fait pas de bruit. Pourtant, ces petites étoiles dans un ciel noir indiquent un autre chemin. L'espérance n'est-elle pas l'une des vertus théologales ?

### La télévision...



MME V. LACOMME – Chaque mois, cette membre de l'église wallonne de Haarlem nous livre un article d'humeur.

Comme beaucoup d'entre vous, j'ai la télévision.

Je ne la regarde pas très souvent, mais c'est quand même utile. Pour regarder le *NOS journaal*, et ainsi améliorer mon néerlandais, par exemple.

Pendant l'époque du coronavirus, je me suis un peu lassée du NOS journaal. Souvenez-vous, tous les jours on donnait le nombre de contaminés avec force détails sur les capacités d'accueil des hôpitaux, etc. À partir du moment où j'ai compris que "minder dan gisteren" voulait dire "moins qu'hier" et "meer dan gisteren" signifiait "plus qu'hier", je me suis lassée.

Alors j'ai éteint la télévision et c'est comme si le coronavirus n'existait plus. Non, vraiment, j'ai ressenti un effet très positif, moins de stress, moins de pression. Hormis les restrictions fluctuantes auxquelles nous étions soumis et qui étaient palpables au quotidien, le coronavirus n'existait plus. Alors je me suis posé les questions suivantes : est-ce que le coronavirus existe parce la télévision dit qu'il existe ? Est-ce que le coronavirus et autres maladies ont toujours existé et que nous nous en rendons compte unique-

ment parce que et lorsque la télévision nous dit qu'ils existent ?

Prenons l'exemple de l'Ukraine. La guerre en Ukraine n'a absolument pas commencé en février dernier. Déjà en 2014, il y a eu la guerre du Donbass et l'annexion de la Crimée par la Russie. Personnellement, je n'ai aucun souvenir de ces épisodes, ou alors si vaguement, et maintenant l'Europe découvre avec effroi les problématiques très compliquées qui règnent dans cette partie du monde. Combien d'autres épisodes sont minimisés, occultés (sciemment et inconsciemment) alors que d'autres sont mis en lumière, la plupart du temps à juste titre, mais parfois avec une insistance et une obsession un peu douteuses?

Lorsque je vivais en Espagne, j'ai entendu parler de coins très reculés où les habitants avaient appris la mort de Franco de nombreux mois plus tard. Parfois j'aimerais être comme ces gens, vivre hors du monde et ne pas me laisser influencer par le choix opéré par les médias de ce qui est important et de ce qui ne l'est pas.

Mais en attendant, j'allume ma télévision et on me dit que le coronavirus revient. Bah, si la télévision le dit, cela doit être vrai...

#### **ENVOI DES TEXTES À LA RÉDACTION**

Pour une information en temps voulu, les rubriques paroissiales doivent parvenir au plus tard le 8 du mois précédant la parution, par courriel ou par la poste ordinaire, aux adresses suivantes:

Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht

Courriel: r.dewandeler@chello.nl Téléphone: 06.38.77.18.50



#### **ÉGLISE, PRÉSIDENCE, SECRÉTARIAT**

Walenpleintje 157, 1012 JZ Amsterdam, Site Internet: www.dewaalsekerk.nl

#### **SECRÉTARIAT - PRÉSIDENCE**

Secrétariat: info@dewaalsekerk.nl Président: Mr E. Coulibaly

#### **PASTEUR**

Mr H. Spoelstra, Rafaëlstraat 17, 1328 TN Almere, (036)525.02.58 ou 06.28.35.46.57,

#### hspoelstra57@gmail.com TRÉSORERIE

Compte NL41 INGB.0000.1619.51 au nom de "Kerkmeesteren der Waalse Herv. Gem. Amsterdam".

#### CULTE LE DIMANCHE À 11H00 AOÛT

le 7: Pr L. van Hilten le 14: Pr H. Spoelstra le 21: Pr H. Spoelstra le 28: Pr K. Blei SEPTEMBRE

le 4: Mr I. la Grouw

le 11: Pr H. Spoelstra, baptême

le 18: Pr H. Spoelstra, culte d'installation

le 25: Mme N. Meuleman

**OCTOBRE** 

le 2: Pr K. Blei

#### **BAPÊME**

Frans et Tracy Hoijer ont demandé le baptême pour leur fille Lucie, sœur de Gabrielle et Pieter. Le baptême aura lieu le 11/9. Une grande joie pour la famille et pour notre communauté!

#### **INSTALLATION DIACRE**

Le consistoire a proposé de nommer Mme Lenie Beijer-den Broeder comme diacre. L'installation aura lieu le 18/9.

#### **CULTES EN LIVESTREAM**

Les cultes peuvent être suivis sur le site web Kerkdienstgemist.nl > Noord-Holland > Amsterdam > Waalse Kerk. Ils peuvent également être consultés ultérieurement (jusqu'à trois mois après la date). Les émissions commencent à environ 10h45 et durent jusqu'à 12h15 au plus tard.

#### **DÉIEUNER-CONCERT**

Chaque deuxième mardi du mois à 12h00, il y a un déjeuner-concert gratuit (orgues). Pour les autres concerts, veuillez consulter le site web de la *Waalse Kerk Amsterdam*.



#### ÉGLISE

Gasthuisstraat 1, 6811 DZ Arnhem

Site Internet: http://waalse-gemeente-arnhem-

nijmegen.protestantsekerk.net/

#### **SECRÉTARIAT**

Mr C.L.F. de Jonge, Clingendaal 13, 6715 JG Ede, (0318) 637.307, eglisewallonnearnhem@gmail.com PASTEUR

Mr J. Röselaers, Louise de Colignyplein 9, 3708 CR Zeist, 06.55.77.67.13, jhroselaers@online.nl

#### **TRÉSORERIE**

Compte NL83.ABNA.0483.9420.57, au nom de Penningm.Waalse Herv.Gem. Arnhem-Nijmegen

#### CULTE LE 4° DIMANCHE

AOÛT

le 28: Pr R.-L. Dewandeler

**SEPTEMBRE** 

le 25: Pr H. Spoelstra

#### Agenda des Eglises Wallonnes

#### **JOURNÉE DU PATRIMOINE (10/9)**

Le samedi 10/9, l'église sera ouverte de 10h00 à 17h00. L'organiste Wim Roelfsema jouera aux grandes orgues vers midi. L'orchestre de chambre *Opus* 55 d' Ede jouera un répertoire classique populaire à 15h00.

#### PRIÈRE DE COVENTRY

Chaque vendredi à 12h30 dans l'église.

cateurs remplaçants. C'est lui qui a proposé à ses paroissiens de faire la connaissance des Eglises Wallonnes, largement inconnues des protestants de Wallonie. Le culte sera célébré conjointement par les pasteurs Dewandeler et Paquet. Après le café, nous nous attablerons pour un lunch, l'occasion de nous présenter à nos futurs amis d'Amay.



#### ÉGLISE

Catharinastraat 83bis, 4811 XG Breda

#### **PASTEUF**

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht, 06.38.77.18.50, r.dewandeler@gmail.com

#### **CONTACTS**

Mr César van Walsum, président du consistoire, Kerkstraat 16, 4847 RN Teteringen, 06.22.52.27.37 , ca.van.walsum@hetnet.nl

#### SITE INTERNET

www.eglisewallonnedordrechtbreda.nl

#### LETTRE D'INFORMATION

Contact: Pr Dewandeler

#### **TRÉSORERIE**

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,

06.82.91.30.37, pwijntje@telfort.nl

Compte de l'église : NL19.ABNA.0443.8317.69 "Waalse

Gemeente, Dordrecht"

Compte de la diaconie: NL47 ABNA 0443 8317 50

#### CULTE LES 2<sup>E</sup> ET 4<sup>E</sup> DIMANCHES DU MOIS À 11H00

AOÛT

pas de culte **SEPTEMBRE** 

le 11: Mr E. Deheunynck le 25: Pr R.-L. Dewandeler

#### **ACCUEIL DE LA PAROISSE D'AMAY (25/9)**

Le dimanche 25/9, la communauté de Breda accueillera un groupe de paroissiens de l'église protestante d'Amay (BE). Nous connaissons déjà le pasteur Rémy Paquet, l'un de nos prédi-



#### LIEU DE CULTE

Trinitatiskapel, Vriesestraat 22, 3311 NR Dordrecht PASTEUR

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht, 06.38.77.18.50, r.dewandeler@gmail.com

#### CONTACT

Mme E. Kranendonk, Pijlstoep 18, 2953 CS Alblasserdam, 06.28.71.67.23, ellyj.kranendonk@gmail.com

#### SITE INTERNET

www.eglisewallonnedordrechtbreda.nl

#### LETTRE D'INFORMATION

Contact: Pr R.-L. Dewandeler

#### **TRÉSORFRIF**

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,

06.82.91.30.37, pwijntje@telfort.nl

Compte de l'église : NL19.ABNA.0443.8317.69 "Waalse

Gemeente, Dordrecht"

Compte de la diaconie : NL47 ABNA 0443 8317 50

#### CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30 AOÛT

le 7: Pr R. Bennahmias

le 21: Pr R.-L. Dewandeler, jubilé

#### **SEPTEMBRE**

le 4: Pr R.-L. Dewandeler, dimanche de rentrée

le 18: Mr E. Jehin

#### JUBILÉ TRINITATISKAPEL (21/8)

Le 19 août, cela fera déjà 10 ans que la communauté wallonne a emménagé dans la *Trinitatiskapel*. Nous célébrerons cet anniversaire le dimanche suivant durant le culte et rendrons grâce pour cette première décennie de cohabitation avec la communauté luthérienne. Le culte sera suivi d'un concert d'une vingtaine de minutes donné par notre organiste Bart van Buitenen, qui interprétera quelques pièces de compositeurs français. Durant la réception, le président du consistoire luthérien dira quelques mots, puis nous lèverons notre verre à notre bonne entente.

#### **CULTE DE RENTRÉE (2/10)**

Cette journée initialement prévue pour le 4/9 a été reportée au dimanche 2 octobre. Davantage d'information dans l'infolettre des mois de septembre et octobre.

#### MIDDAGGEBED (7/9)

Durant les mois d'été, du 1/6 au 28/9, un moment de prière a lieu chaque mercredi de 12h30 à 12h45 dans la *Grote Kerk*. Le mercredi 7/9, le Pr Dewandeler conduira ce temps de recueillement en néerlandais (Psaume 93).

### RETRAITE PASTORALE

À DEVANTAVE (BE)

du 11 au 13 septembre

### PROCHAINE RÉUNION DE LA COMMISSION MDO

jeudi 15/9 via Google Meet (16h00)

### PROCHAINE RÉUNION DE LA COMMISSION WALLONNE

vendredi 16/9 à Dordrecht (14h30)



#### ÉGLISE

Pelstergasthuis, Pelsterstraat 43, 9711 KG Groningen Site Internet: www.waalsekerkgroningen.nl

#### **PASTEUR CONSULENT**

H. Spoelstra, Rafaëlstraat 17, 1328 TN Almere, (036)525.02.58 ou 06.28.35.46.57, hspoelstra57@gmail.com

#### **SECRÉTARIAT**

Beneden Oosterdiep 209, 9645 LR Veendam

#### **TRÉSORERIE**

Mr G.R.L. Schokking, E57, 9471 KE Zuidlaren, (050)409.22.82.

RABOBANK n° NL07.RABO.0113.3839.08, "Waalse Kerk Groningen"

#### **CULTE TOUS LES 15 JOURS**

**AOÛT** 

le 21 à 15h30: Pr H. Spoelstra, culte de rentrée

**SEPTEMBRE** 

le 4 à 10h30: Mme N. Meuleman

le 18 à 10h30: Pr H. Out

**OCTOBRE** 

le 2 à 10h30: Pr B. Borger

#### LA COMMUNAUTÉ EN TEMPS DE CRISE

Le virus Covid-19 est toujours parmi nous, et un protocole sanitaire modeste reste en vigueur. Pour les informations les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet ou donner un coup de téléphone au consistoire.

#### **CULTE DE RENTRÉE**

Après la période de vacances nous reprendrons nos cultes le 21 août.

#### **TEXTE DES PRÉDICATIONS**

Pour ceux qui ne sont pas en état de fréquenter le culte ou veulent relire le texte de la prédication, il y a la possibilité de recevoir la plupart des prédications par courriel. Si vous désirez bénéficier de ce service, nous pouvons ajouter votre adresse à la liste. Veuillez envoyer votre adresse courriel à geijzendorffer@hotmail.com.



#### **ÉGLISE**

Begijnhof 30, 2011 HE Haarlem

Site Internet: www.eglisewallonnehaarlem.nl

#### **PASTEUR**

H. Spoelstra, Rafaëlstraat 17, 1328 TN Almere, (036)525.02.58 ou 06.28.35.46.57,

hspoelstra57@gmail.com

#### **SECRÉTARIAT**

Mme Anneke van Steenwijk, tél. 06.38.03.45.09, vansteenwyk323@kpnmail.nl

#### **TRÉSORERIE**

Giro de l'Eglise: ING-Bank n° NL29.INGB.0000.1413.12 au nom de 'Tres. de l'Eglise Wallonne de Haarlem'

#### CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30 AOÛT

le 7: Pr H. Spoelstra le 21: pas encore connu

#### **SEPTEMBRE**

le 4: Pr H. Spoelstra le 18: Mme N. Meuleman

#### **ASSEMBLÉE PAROISSIALE (18/9)**

Le culte du 19/9 sera suivi d'une réunion paroissiale. Nous reviendrons sur le temps passé (corona) et parlerons des projets pour l'année à venir. L'agenda vous sera envoyé prochainement. Un déjeuner léger sera servi. Nous espérons vous y voir !

#### **COURS DE FRANÇAIS**

Les cours de français et le groupe biblique reprendront en septembre. Les dates restent à déterminer. Pour plus d'informations, veuillez consulter le pasteur.



#### **ÉGLISE**

Noordeinde 25, 2514 GB La Haye, (070)365.75.86. Site: www.eglisereformeewallonnedelahaye.nl

#### **CORRESPONDANCE**

Courriel: eglisereformeewallonnedelahaye@gmail.com

#### **PASTEUR TITULAIRE**

Mr H. Out, Scheepsmakerij 1, 2275 AV Voorburg, o6.44.94.80.59, hartman.out@gmail.com

#### **TRÉSORERIE**

Pour tout renseignement:

eglisereformeewallonnedelahaye@gmail.com

#### MAISON GASPARD DE COLIGNY

Theo Mann Bouwmeesterlaan 10, 2597 GW La Haye RÉSEAUX SOCIAUX

YouTube (http://bit.do/culteslahaye)
Facebook (https://www.facebook.com/eglise.reformee.
wallonne.de.la.haye)

#### CULTE LE DIMANCHE À 10H30 AOÛT

le 7: Pr H. Out, Pentecôte 10

le 14: Pr H. Out, sainte-cène, Pentecôte 11

le 21: Pr K. Blei, Pentecôte 12

le 28: Mr J.B. La Grouw, Pentecôte 13

#### **SEPTEMBRE**

le 4: Pr H. Out, Pentecôte 14 le 11: Pr H. Out, Pentecôte 15 le 18: Pr K. Blei, Pentecôte 16

le 25: Mr J.B. La Grouw, Pentecôte 17

#### **OCTOBRE**

le 2: Pr H. Out, Pentecôte 18

#### **ACTIVITÉS SUR GOOGLE MEET**

Pour participer, cliquer quelques minutes avant 20h00 sur ce lien-ci pour pouvoir vous connecter: https://meet.google.com/bqk-eovx-zvt. Il est recommandé de lire le texte biblique. Jeudi le 1/9 à 20h00, étude biblique sur le texte de la prédication du 4/9 concernant la suivance de Jésus Christ (Luc 14,25-33). Quelle est la signification de ces paroles du Christ: "Quiconque ne porte pas sa croix et ne me suit pas ne peut être mon disciple"? Jésus n'est pas un chic type. Pourquoi le suivre alors? Jeudi le 8/9 à 20h00, réunion de prière: nous pouvons partager nos peines et nos joies et les présenter à Dieu pour qu'il nous donne une

paix en toute circonstance qui dépasse tout entendement! leudi le 15/9 à 20h00, discussion sur un suiet

actuel : parlons de notre santé, la chose la plus importante dans notre vie, n'est-ce pas ? C'est quoi le bien-être en fait ? Quelqu'un qui n'est pas malade est sûrement en bonne santé! etc. On est ce qu'on mange. La médecine est devenue une nouvelle religion. Vous comprenez que ce sujet est très vaste! Jeudi le 22/9 à 20h00, sujet philosophique: "Il faut choisir!" Focalisons-nous sur le philosophe Søren Kierkegaard [1813-1855] qui nous exhorte à ce que dans notre vie nous nous concentrions sur le moment présent et à faire confiance à Dieu en ce qui concerne l'avenir. Nous lirons la traduction française de la prédication sur ce thème du livre Filosofen op de kansel (philosophes sur la chaire).

#### **AGENDA DES CONCERTS**

Pour connaître les dates des concerts et autres activités, veuillez consulter le site *Internet*.

#### **CITATION**

"Voici la condition que je pose toujours à mes étudiants : si votre foi ne vaut pas la peine de faire des sacrifices, trouvez-vous un passe-temps agréable et ne perdez pas votre temps à aller à l'église."

> Ulrich L. Lehner Dieu n'est pas un chic type, p.151



#### ÉGLISE

Breestraat 64, 2311 CS Leyde. Marguillier: van Bruggen, erikvanbruggen@ziggo.nl PASTEUR CONSULENT

Mr H. Out, Scheepsmakerij 1, 2275 AV Voorburg, 06.44.94.80.59, hartman.out@tele2.nl

#### **SECRÉTARIAT**

Breestraat 62-64, 2311 CS Leyde, eglisewallonne.leyde@gmail.com

#### **TRÉSORERIE**

Mr X. Tempels, tempels@live.nl. Compte NL90. RABO.0373.7014.11 au nom de "Eglise wallonne de Leyde" à Leiden.

#### CULTE LE DIMANCHE À 10H30 AOÛT

le 14: Pr K. Blei le 21: Mr J. la Grouw le 28: Pr R. Bennahmias

#### **SEPTEMBRE**

le 4: Pr R. Bennahmias le 11: Pr R. Bennahmias le 18: Mr J. la Grouw le 25: Pr K. Blei

#### **OCTOBRE**

le 2: Pr R. Bennahmias

#### COMMUNICATION

Pas d'information de la part du consistoire.



#### ÉGLISE

Simpelhuisstraat 12, Middelbourg

Marguillière : Margreet Maertens, tél. 06.38.14.82.80, reisie.m@zeelandnet.nl

#### **PASTEUR**

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht, 06.38.77.18.50, r.dewandeler@gmail.com

#### CONTACT

Mme A. Goedhart, Laan der Commando's 8, 4333 BV Middelbourg, (0118)626.025, aaegoedhart@yahoo.com

#### TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht, 06.82.91.30.37, pwijntje@telfort.nl

Compte de l'église : NL19.ABNA.0443.8317.69 "Waalse

Gemeente, Dordrecht"

Compte de la diaconie : NL47 ABNA 0443 8317 50

#### CULTE DEUX FOIS PAR MOIS AOÛT

pas de culte

#### **SEPTEMBRE**

le 11 à 10h45: Pr R.-L. Dewandeler le 25 à 16h30: Pr R.-L. Dewandeler

#### **DÉCÈS GIJS VAN SUIJLEKOM (28/6)**

C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de Gijs van Suijlekom [28/6/1947-

#### Agenda des Eglises Wallonnes

10/7/2022]. Ces derniers mois, sa santé était devenue très précaire. Gijs n'avait plus la force de lutter contre les séquelles d'une mauvaise chute. La communauté wallonne se souviendra de Gijs comme d'un membre assidu qui a fidèlement accompli ses tâches de marguillier durant de longues années. Très discret, il ne manquait pas toutefois d'adresser un petit mot au pasteur, à la fin du culte, avec finesse et toujours un brin d'humour. C'est pleins de reconnaissance que nous garderons sa mémoire; Gijs nous manquera.

apporter vos dons à l'église, ce sera ensuite acheminé auprès de l'aumônier du centre.

#### **DÉCÈS**

Le consistoire de Rotterdam se joint à la peine de toute la communauté des Eglises wallonnes pour le décès de Henk Jan de Jonge, le 16/4 dernier. Nous exprimons notre reconnaissance pour tout le travail qu'il a pu effectuer pour l'ensemble de nos églises. Nous pensons particulièrement à la communauté de Leiden, dont il faisait partie.



#### **ÉGLISE & CONTACT**

Schiedamse Vest 190, 3011 BH Rotterdam. Pour la location d'une salle: Mr Jan Nass Tél.: 06.44.54.42.28, info@jannass.nl Site Internet: www.dewaalsekerkrotterdam.nl

#### **PASTEUR DESSERVANT**

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt, Tél.: (085)784.48.48, mbadry@me.com

#### **SECRÉTARIAT**

Mme P. Stekelenburg, (06)42.40.71.45, secretariat@eglisewallonnerotterdam.nl

#### **TRÉSORERIE**

Mr J. Verkoren, Nachtegaallaan 25, 3055 CN

Rotterdam, (010)461.24.06

Compte Eglise: NL23.INGB.0003.3151.63, t.n.v. "Kerkv Commission du temple der waalsche her.gem". Compte Diaconie: NL50.INGB.0000.0666.32, t.n.v.

"diaconie wallonne".

#### CULTE LE 2<sup>E</sup> DIMANCHE DU MOIS À 11H00 **AOÛT**

pas de culte **SEPTEMBRE** 

le 11: Pr M. Badry

#### **CULTE DE RENTRÉE**

Le culte de la rentrée liturgique aura lieu le dimanche 11/9, à 11h00, suivi d'un repas fraternel. Chacun apporte quelque chose à partager.

#### **DIACONIE**

La collecte de vêtements pour les besoins du centre de détention se poursuit; pensez à



Pieterskerk, Pieterskerkhof 5, 3512 JR Utrecht. Courriel: info@eglisewallonne-utrecht.nl Tél. 06.82.38.95.38

#### **PASTEUR TITULAIRE**

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt, (085)784.48.48, mbadry@me.com

#### **SECRÉTARIAT**

Mme L. Kuipers, scriba@pieterskerk-utrecht.nl

#### **TRÉSORERIE**

Compte de l'Eglise: NL58.ABNA.0456.8034.59 Compte de la Diaconie: NL03.ABNA.0456.2444.68

#### **CULTE LE DIMANCHE À 10H30**

**AOÛT** 

le 21: Pr K. Blei **SEPTEMBRE** le 4: Pr M. Badry

le 7: Mr J. la Grouw

le 11: Pr K. Blei le 18: Pr M. Badry

le 25: Pr M. Badry, sainte-cène

#### **DIMANCHE DE RENTRÉE (4/9)**

C'est le dimanche de rentrée pour notre communauté. Le Vredeborch Ensemble, sous la direction de D. Duijst, participera au culte. Après le culte, nous nous retrouverons dans le jardin de l'église pour un moment fraternel.

#### **DIACONIE**

Début juillet, Jean Bosco, notre diacre, nous a transmis des photos du projet du troisième point d'eau au Burundi que notre diaconie

soutient. Merci à tous ceux et celles qui ont répondu à l'appel de nos diacres. En septembre, nous réaliserons une projection pour montrer la réalisation des trois puits.

#### **CERCLE BIBLIQUE**

En septembre reprendra notre cercle biblique. Dans l'incertitude liée à la COVID et les restrictions qui s'imposent, il y a la possibilité de faire un cercle en ligne via *MsTeams*. Tous ceux et celles qui souhaitent participer au cercle peuvent prendre contact avec Michel Badry pour recevoir l'invitation digitale et éventuellement voir comment ça fonctionne.

#### **CHORALE**

Notre chorale reprendra ses répétitions début septembre avec un nouveau répertoire. Toute notre reconnaissance à Dick et aux membres de la chorale de ce qu'ils nous ont permis de vivre pendant le culte de Pâques et celui du 26 juin.



#### ÉGLISE

Sainte-Gertrude, Schoutenstraat 4, 8011 NX Zwolle. Site Internet: www.waalsekerkzwolle.nl Contact: info@waalsekerkzwolle.nl

#### **PASTEUR DESSERVANT**

R. Roukema, Wipstrikkerallee 48, 8023 DK Zwolle, (038)453.35.57, riemerroukema@kpnmail.nl

#### **SECRÉTARIAT**

Mr M.J. Frouws, Beelstraat 26, 8015 BE Zwolle, 06.40.06.34.59, info@waalsekerkzwolle.nl

#### **TRÉSORERIE**

Mr P. Stallmann, Stationsweg 18, 7941 HD Meppel. N° NL48.RABO.0151.8144.73

#### CULTE DEUX FOIS PAR MOIS À 10H30 AOÛT

ACCI

le 28: Pr R. Roukema

#### **SEPTEMBRE**

le 11: Mr R. Mynkong le 25: Pr R. Roukema

#### **CULTES EN ÉTÉ**

Comme d'habitude depuis longtemps dans la communauté wallonne de Zwolle, durant

six semaines il y a une interruption des cultes dans les mois de juillet et août. Autrefois je n'aurais pas pu m'imaginer de faire partie d'une telle église et encore moins d'y assumer des tâches pastorales, mais cela s'est produit quand même!

#### **CULTES EN ÉTÉ**

Néanmoins, le cercle de réflexion, qui en fait s'est transformé en groupe biblique, continue ses réunions une fois tous les quinze jours, après une interruption en juin à cause de mes vacances. Après avoir lu plusieurs épîtres du Nouveau Testament, le groupe s'est attelé à la lecture de quelques chapitres choisis du livre d'Isaïe de l'Ancien Testament. A cause des vacances, nous ne serons pas toujours au complet, mais cela arrive aussi au printemps et en automne. Même avec deux tiers du groupe, c'est-à-dire avec 10 personnes, on peut avoir des échanges et des discussions sensés.

#### **CULTE DE LA RENTRÉE**

Le 28/8 aura lieu le *culte de la rentrée*, joyeux comme toujours après les dimanches sans culte – lors desquels, d'ailleurs, on peut assister à d'autres cultes néerlandophones ou à l'étranger.

#### **IOURNÉE DU PATRIMOINE**

Samedi le 10/9, pour la journée du patrimoine (*Open Monumentendag*), notre église sera ouverte pour accueillir quelques centaines de visiteurs (parfois plus de 800 !) et quelques chorales qui adorent y chanter à cause de son intimité et de son acoustique merveilleuse. L'accueil sera assuré par le couple de pasteurs retraités Peter Bochanen et Aniet van Amstel, qui font partie du cercle de réflexion depuis leur installation à Zwolle il y a un an.

#### LE DIMANCHE 11/9

Ce jour-là, c'est notre ami René Mynkong, connu ici depuis son séjour au centre de demandeurs d'asile de Zwolle, qui présidera le culte à sa manière sympathique.

#### SAINTE-CÈNE

Le 25/9, le culte sera 'complet' puisqu'il y aura aussi la célébration de la sainte-cène qui, dans la plupart des cas, est supprimée pour des raisons traditionnelles et pratiques.

Pr R. Roukema

### RENCONTRE DES CONSISTOIRES À ARNHEM Discussion sur l'avenir de nos Eglises Wallonnes et la solidarité entre elles

### Avis aux consistoires des Églises Wallonnes suite au report de la Journée des consistoires

#### INVITATION

Soucieuse d'améliorer la coopération entre nos églises, la Commission Wallonne invite tous les membres de consistoire et les pasteurs pour un <u>échange d'idées sur l'avenir et la solidarité</u> de nos paroisses.

Cette rencontre se déroulera à l'église wallonne d'Arnhem, le samedi 3 septembre de 10h30 à 15h30.

#### **GRANDES LIGNES DU PROGRAMME**

- (1) ouverture et prière ; (2) rappel des résultats de la rencontre du 25/9/2021 ;
- (3) discussions en groupes sur les thèmes proposés ; (4) mise en commun.

#### S'INSCRIRE INDIVIDUELLEMENT

Cette rencontre à Arnhem est la poursuite du processus engagé à Amsterdam en septembre dernier; pour qu'elle soit fructueuse, il est important que tous les membres de consistoire y assistent. C'est pourquoi la Commission Wallonne prie les membres de consistoire de s'inscrire individuellement,

et demande aux secrétaires / présidents d'envoyer leur liste de participants au plus tard le 15 août

au secrétaire de la Commission Wallonne : hartman.out@gmail.com

#### PRÉPARATION DE LA JOURNÉE

Nous demandons aux consistoires d'examiner attentivement l'article de Peter Wijntje qui a été envoyé à tous les consistoires.

Il présente les 4 thèmes qui seront discutés en petits groupes :

(a) organisation/coopération, (b) patrimoine, (c) identité, (d) présentation.

Au plaisir de nous rencontrer à Arnhem, La Commission Wallonne

### Sauver de la tyrannie de l'immédiat

PR M. BADRY – Y a-t-il un fil entre l'attaque du Capitole aux USA du 6 janvier 2021, l'envahissement du siège de la présidence au Sri Lanka et la révolte des agriculteurs aux Pays-Bas?

Aucun, bien évidemment, chaque événement est à comprendre dans son contexte immédiat. Il n'empêche que le citoyen regarde, observe et cherche à esquisser une compréhension de ce qui se passe et, dans la mesure du possible, exprimer sa responsabilité ne serait-ce que par une prière d'intercession

Dans sa première épître aux Thessaloniciens, l'apôtre Paul nous exhorte à "tout examiner, et à ne retenir que ce qui est bon..." (1Thes 5,21). Pour l'apôtre, cet exercice est la voie royale de l'action de la lumière de l'Esprit.

Or, les événements auxquels nous assistons, y compris la guerre en Ukraine, ont en commun l'expression de l'émotion populaire, réelle ou manipulée, qui dévaste, comme une avalanche, tout ce qu'il y a devant elle. L'expression violente de ces manifestations discrédite, au vu de l'opinion, les motivations les plus justes et les plus défendables. Malheureusement, le discrédit ne s'arrête pas là. Il touche aussi la parole politique qui n'est plus opérationnelle à cause de ce que certains nomment le divorce entre le

peuple et son élite. Le miroir de la représentation, creuset de la confiance entre gouvernants et gouvernés, s'est petit à petit abimé pour ne pas dire brisé.

Le discrédit de la parole politique tient aussi au glissement de la politique comme volonté de faire une aventure collective, de faire cité ensemble, donner une vision possible... vers l'exercice politique où la technique a pris le dessus sur le sens, l'image a remplacé le film. Ce qui compte, c'est d'être photographié dans les ruelles dévastées en Ukraine, it is the place to be. Ce qui adviendra des rapports Europe-Russie, du récit possible que l'on peut ou doit écrire, passe au second voire au troisième plan.

Or en tant qu'individus, en tant que collectivités ou communautés ecclésiales, nous avons besoin de visions, de récits qui nous sauvent de la tyrannie de l'immédiat et nous aident à vivre le quotidien avec espérance. Dans ce sens, l'appel de l'apôtre Paul est vraiment précieux. Les peuples, comme les hommes, ne vivent pas de l'immédiat seulement mais de toute parole qui les enracine et les projette.



### A.C.A.T.: Action Chrétienne

PRESSE PROTESTANTE - Chaque mois, des pasteurs et théologiens se proposent d'expliquer la signification théologique de certains termes et notions de la foi chrétienne. Ces contributions sont publiées dans divers organes théologiques français.

de France, elles invitent des amis protestants, catholiques et orthodoxes à se mettre à l'œuvre ensemble. Le jeune pasteur baptiste Jean-Yves Thobois [1948-] les rejoint dans leur travail de sensibilisation des chrétiens et des Églises aux violations des droits humains et deviendra le premier président de l'association.

Évangile et liberté

Au printemps 1974, Hélène Engel [1902-1984] assiste à une conférence du pasteur et théologien vaudois, Tullio Vinay [1909-1996], qui témoigne des tortures et des traitements inhumains que subissent les prisonniers politiques lors de la guerre du Vietnam. Il interpelle les chrétiens : "Pendant combien de temps, nous, chrétiens, laisserons-nous défigurer le visage du Christ sans réagir ?" Indignée par ces violences et le silence accablant de trop de chrétiens, Hélène Engel se mobilise à 72 ans avec son amie Edith du Tertre (1912-2005) pour s'engager dans la lutte contre la torture partout dans le monde.

Protestantes, toutes les deux filles de pasteur, membres de l'Église réformée \*

Le 16 juin 1974, un groupe d'une quarantaine de chrétiens d'appartenances confessionnelles diverses se réunit à la maison des Diaconesses de Reuilly, une communauté religieuse protestante, à Versailles, pour fonder le mouvement qui, en septembre 1974, prend le nom de Action des chrétiens pour l'abolition de la torture. Hélène Engel, alors vice-présidente de l'association, ouvre la première Assemblée générale de l'ACAT avec cette affirmation: "La foi chrétienne est [...] facteur de liberté et de justice, elle ne nous sépare pas du monde créé par Dieu ou de la société des hommes, elle nous y plonge pour que nous y vivions en responsables."

\*

Sa déclaration reflète l'une des priorités théologiques des fondatrices de l'ACAT. Comme Jésus, dans l'évangile, qui s'identifie avec toute personne en

### pour l'Abolition de la Torture

souffrance, suivre le Christ exige de se sentir concerné par les situations d'injustice et par les personnes éprouvées, et d'agir en conséquence pour le respect de la dignité des personnes et de leurs droits, et de contribuer à la construction de la paix du monde.

Pour Hélène Engel et Edith du Tertre :
"Il faut que les chrétiens réagissent à la
torture en quelque lieu que ce soit, et
qu'ils réagissent ensemble." En effet,
l'exigence et l'esprit œcuméniques de
l'action et du témoignage communs des
chrétiens sont constitutifs de l'identité
même de l'ACAT

Aujourd'hui, l'ACAT-France, association loi 1901 reconnue d'utilité publique, continue à s'inspirer de l'Evangile, et en particulier, de Mt 25,40: "Chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits qui sont mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait", ainsi que de l'article 5 de la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948: "Nul ne sera soumis à la torture, ni à des peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants."

Son mandat s'articule autour de quatre axes : lutter contre la torture, abolir la peine de mort, protéger et accompagner les personnes victimes et défendre le droit d'asile. La prière, fondement et prolongement de la mobilisation des chrétiens, est toujours œcuménique et respectueuse des sensibilités différentes, mais ne s'impose à aucun membre dans son engagement personnel.

À l'occasion de la Journée internationale de soutien aux victimes de la torture, le 26 juin, l'ACAT-France et un grand nombre d'ACAT à travers le monde organisent depuis 2006 la "Nuit des Veilleurs" pour appeler à veiller et/ou à prier pour les personnes torturées.

Katherine Shirk Lucas Dolino, Marseille Evangile & Liberté n° 358

Se référant à l'article 5 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, en communion avec les personnes et organismes attachés à l'abolition de la torture et exécutions capitales, l'association a pour objet :

- 1. de sensibiliser dans un esprit œcuménique, les chrétiens et leurs Eglises à ce problème ;
- 2. de les inciter à mettre en œuvre tous les moyens spirituels, principalement la prière, en vue de bannir tous traitements cruels, inhumains ou dégradants ;
- 3. de mener et soutenir toute action non violente en faveur des victimes de la torture et des exécutions capitales, sans distinction de pays, de régime politique et d'appartenance idéologique ou religieuse;
- 4. d'exercer une action d'éducation et de vigilance, pour prévenir et dénoncer tout acte pouvant conduire à la torture et aux exécutions capitales.

### Ambassadeurs de la réconciliation



PR J. RÖSELAERS – Toujours dans le souci d'articuler l'un sur l'autre le discours religieux et les problématiques de notre époque, le pasteur livre quelques réflexions sur la notion de 'réconciliation'...

Nous vivons dans un monde conflictuel. Je ne pense pas seulement à la guerre en Ukraine, avec toutes les conséquences dramatiques infligées aux populations des régions bombardées, mais aussi à toutes les incertitudes qui en découlent sur le plan international; je pense à toutes les zones de conflits à travers le monde, dont on ne parle plus trop en ce moment, mais qui restent bien réelles.

#### La réconciliation. Quel beau mot!

Et pourtant qu'elle est difficile à vivre. Et il y a de quoi. La question est vaste. "La réconciliation, don de Dieu, source de vie nouvelle" fut le titre du deuxième rassemblement œcuménique de Graz, (Autriche) en 1997, choisi par toutes les Églises européennes. Ce rassemblement a eu lieu après les guerres d'Irlande et de Yougoslavie, guerres civiles en lien avec la religion.

N'est-ce pas un peu théorique? En disant que c'est un don de Dieu, est-ce que cela ne mène pas les croyants et aussi les non-croyants dans une impasse qui ferait rimer la réconciliation avec l'oubli, comme une éponge passée

sur les crimes et sur les injustices, ce qui donnerait une réconciliation à bon marché ?

#### Comprendre le mot 'réconciliation'

En français, le verbe réconcilier signifie 'rétablir l'amitié entre des personnes brouillées, conclure la paix entre des ennemis, remettre en accord, en harmonie, des personnes fâchées'. Rapprocher, réunir. Mais qu'est-ce que cela veut dire quand il est question de crises meurtrières et profondes ?

En grec, le verbe 'réconcilier' (katalasso) est construit sur une racine allos qui se traduit par 'l'autre', et à partir d'un verbe allasso qui veut dire 'rendre autre, échanger'. Le préfixe nuance le verbe. Il peut donc se traduire par 'changer à l'égard de l'autre et proposer une dynamique de vie'.

Cette remarque de la pasteure et professeure de théologie Elisabeth Parmentier m'a beaucoup inspiré. "Une grande surprise de Dieu est dans ce renversement : l'apôtre Paul écrit "Nous vous en supplions, laissez-vous réconcilier avec Dieu" (2Cor 5,20). Il ne dit donc pas "allez évangéliser, allez convertir les autres, allez apporter la réconciliation aux gens"! Non, au contraire, il dit : "Laissez-vous réconcilier!"

La réconciliation, c'est d'abord en nous-même, dans notre cœur, c'est d'abord notre guérison intérieure contre la colère, contre l'esprit de vengeance, contre l'égocentrisme, contre l'angoisse. C'est d'abord le combat que Dieu mène, non pas contre les autres mais pour notre propre transformation intérieure. Et la volonté de Dieu, c'est faire de chacun une personne autre, une personne renouvelée de l'intérieur. "Si quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle créature" (2Cor 5,17).

Cette nouvelle créature, c'est la personne qui ne vit pas recroquevillée sur elle-même, mais qui est abritée en Dieu et tournée vers les autres comme vers ses frères et sœurs, au cœur des divisions encore réelles. La nouvelle création voulue par Dieu, en chacun ou chacune d'entre nous, dans tous les lieux de réconciliation, est encore un fruit fragile, sans grande défense. Et il nous faut continuer à notre tour à supplier le Seigneur qu'il nous accorde son Esprit pour que la nouvelle création grandisse. La réconciliation doit encore grandir, elle doit s'étendre, être contagieuse.

Pour en revenir à notre monde actuel, pour en revenir aussi au dialogue œcuménique qui s'est élargi au dialogue interreligieux, ce mouvement n'a pas encore atteint son but. Est-ce qu'il l'atteindra? Je ne le sais pas, mais ce que je sais - c'est mon expérience -, c'est que ce sont les dialogues, mais

aussi les expériences de diaconie, de formation, de vie commune entre nos différentes cultures et nos différentes approches religieuses qui doivent se multiplier et être réinventées, si celles-ci manquent de souffle. Ce sont les laboratoires où sera cultivée la vie des générations à venir, ce fameux 'vivre ensemble' que certains aimeraient voir disparaître des programmes politiques.

Nous n'avons pas grand pouvoir, mais nous avons notre faible parole, notre engagement en tant que chrétiens d'une vaste famille dans le monde entier.

Nous recevrons la force pour oser, dans tout ce que nous faisons, la rencontre de l'autre, la confiance, la réconciliation, en nous-même, avec Dieu et ainsi avec autrui

Finalement, la réconciliation est en route entre nous depuis très longtemps. Entre Églises, entre religions. Entre peuples. C'est difficile, cela prendra du retard, certainement, mais la nouvelle création est en route. Et cela commence aujourd'hui. Et avec l'engagement de chaque personne de bonne volonté.

### Et si Jésus était notre juge...



PR H. OUT – Quel serait son verdict, si Jésus était notre juge ? Une réflexion à partir de l'abolition de la loi sur l'avortement aux Etats-Unis.

Luc 12,13-14: "Quelqu'un dit à Jésus, du milieu de la foule: Maître, dis à mon frère de partager avec moi notre héritage. Jésus lui répondit: Ô homme, qui m'a établi pour être votre juge, ou pour faire vos partages?

Le 24 juin, la Cour suprême des États-Unis a annoncé révoquer l'arrêt "Roe v. Wade" qui garantissait le droit à l'avortement pour les Américaines. Chaque État peut désormais décider d'interdire l'avortement sur son sol. Notons que Joe Biden, le président américain, se révolte contre cette décision en estimant que "la santé et la vie des femmes dans ce pays sont maintenant en danger".

L'annulation du droit à l'avortement décidée par la Cour Suprême répond à la 'volonté de Dieu', estime de son côté l'ancien président américain Donald Trump. Apparemment deux mondes complètement différents s'affrontent, s'indignent ou se réjouissent. Il s'agit presque d'une guerre civile.

Personnellement je n'oserais pas voter pour ou contre l'avortement (attention : aujourd'hui, selon l'idéologie du genre, certains êtres humains se réclamant hommes peuvent pourtant tomber 'enceints'). J'ai vu des photos très crues et réalistes de fœtus enlevés et je suis pertinemment contre l'avortement. Je perçois en même temps que beaucoup de femmes risquent de mourir vu le grand danger que comportent des avortements clandestins. Là je ne suis pas pertinemment pour l'avortement mais je comprends qu'il n'y a pas d'autre issue. Quelle tragédie humaine!

J'aurais bien voulu demander à Jésus son point de vue. WWJD (Wat Would Jesus Do) ? Quel serait son verdict ? Il ne vivait pas dans une tour d'ivoire. Il parlait directement aux gens de tout genre : publicains, pharisiens, prostituées, etc. Plus encore, il mangeait avec eux/elles (Marc 2,16). Sans doute lui a-t-on demandé dans une situation grave et stressant : "qu'est-ce que je dois faire ?" Quelle aurait été sa réponse par rapport à l'avortement ? Aurait-il cité le Psaume 139,13 : "C'est Toi qui as formé mes reins, qui m'as tissé dans le ventre de ma mère" ?

Je n'arrive qu'à cette conclusion-ci en lisant les évangiles : Jésus m'encourage avant tout à chercher à être riche pour Dieu. Suis-je rempli de son amour, oui ou non ? Est-ce que je me laisse traverser par cet amour en paroles et en actes ? Le royaume de Dieu aura le dernier verdict.



## petites CHRONIQUES du français

Bernard Cerquiglini est un linguiste français, professeur "à la langue bien pendue", qui anime depuis de longues années sur TV5 l'émission "Merci Professeur". Son livre Petites chroniques du français comme on l'aime (Editions Larousse, 2012) rassemble plus de 300 rubriques expliquant chaque fois l'origine et l'usage de quelques 'trésors' de la langue française.

Bonne lecture. (ISBN: 978-2-03-588587-6)

encadrer

### l'apostrophe

et recadrer

### les anglicismes

L'apostrophe fut introduite dans le français de la Renaissance par le grammairien Jacques Dubois. Jusqu'alors, on attachait les articles et prépositions au mot suivant. Il en reste des traces dans gendarme (gens d'arme), davantage (d'avantage), la ville de Lille (l'île), etc. L'invention de Dubois eut un grand succès. Aux 16-17<sup>es</sup> siècles, on en fit grand usage pour noter la chute d'un son; ainsi r'allume pour rallume.

Aujourd'hui, l'emploi de l'apostrophe est encore vaste mais bien encadré. Elle marque l'élision de la voyelle a dans la (l'abeille), du i dans la conjonction si (s'il pleut). La plupart du temps, il s'agit de la voyelle e dont l'élision est notée par une apostrophe par exemple dans je (j'arrive), me (m'aimes-tu ?), jusque (jusqu'à demain), quoique (quoiqu'on pense), etc.

L'emploi de l'apostrophe semble en revanche très productif dans deux domaines très différents. D'abord pour noter la chute d'une voyelle propre au langage populaire: j'vais t'le dire, oui M'sieur, l'Opéra de quat'sous, etc. D'autre part pour se donner un 'genre british' (en effet, en anglais, l'apostrophe marque le génitif, comme avec le Speakers'Corner de Hyde Park qui désigne le coin des orateurs). Pour se donner une 'allure british', de nombreuses parisiennes s'inventent une apostrophe qui ne manque pas d'étrangeté, voir même de ridicule, ainsi Paris'market, Video's shop et surtout Sushi'Délices (une appellation qui n'est plus ni de l'anglais ni du français!)

Ne craignons donc pas "d'apostropher" les auteurs de tels barbarismes!

# LE POTIER N'EST-IL PAS-MAÎTRE DE SON ARGILE ?

(Paul, selon Romains 9,21)